

STALCO⁺

PERFECT



Akumulatorowe nożyce do żywopłotu
Cordless hedge trimmer
HTP60-66BLCS
S052398812

INSTRUKCJA ORYGINALNA

PL
EN

ORIGINAL MANUAL



CUTTING LENGTH



CUTTING CAPACITY



ROTATING HANDLE



SOFT GRIP



3 SPEED



HAND GUARD



Uwaga: Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem narzędzia
Note: Read the manual carefully before using the device

PL

1. Przeczytaj wszystkie instrukcje.....	3
2. Symbole bezpieczeństwa	3
3. Instrukcje bezpieczeństwa	4
3.1 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia - Bezpieczeństwo w miejscu pracy	
3.2 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia - Bezpieczeństwo elektryczne	
3.3 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia - Bezpieczeństwo osobiste	
3.4 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia - Użytkowanie i dbałość o elektronarzędzie	
3.5 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia - Obsługa i konserwacja narzędzia akumulatorowego	
3.6 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia - Serwisowanie	
3.7 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia - Nożyce do żywopłotu	
3.8 Hałas i wibracje	
3.9 Ryzyko reszkotowe	
4. Ważne instrukcje bezpieczeństwa.....	6
5. Dane techniczne.....	7
6. Opis.....	8
7. Przeznaczenie	9
8. Montaż i regulacja.....	9
9. Działanie.....	9
10. Konserwacja	12
11. Przechowywanie i transport.....	13
12. Gwarancja	13
13. Recykling	13
14. Deklaracja zgodności	13
15. Rozwiązywanie problemów.....	14
16. Schemat złożeniowy i lista części	16

Uwaga: STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A. zastrzega sobie prawo do modyfikacji projektu oraz wyglądu produktów i ich instrukcji obsługi. Przyszłe zmiany w instrukcji użytkowania zostaną opublikowane bez uprzedniego powiadomienia.

1. Przeczytaj wszystkie instrukcje



OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać instrukcję obsługi! Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

2. Symbole bezpieczeństwa

Celem symboli bezpieczeństwa jest zwrócenie uwagi na możliwe niebezpieczeństwa. Symbole bezpieczeństwa i objaśnienia zasługują na szczególną uwagę i zrozumienie. Symbole ostrzegawcze same w sobie nie eliminują żadnego zagrożenia. Instrukcje i ostrzeżenia w nich zawarte nie zastępują odpowiednich środków zapobiegania wypadkom.



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, w tym wszystkie symbole ostrzegawcze, takie jak „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, „OSTRZEŻENIE” i „UWAGA”. Niezastosowanie się do wszystkich instrukcji wymienionych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE! Praca z elektronarzędziem może skutkować wrzuceniem ciał obcych do oczu, co może skutkować poważnym uszkodzeniem oczu. Przed rozpoczęciem pracy z elektronarzędziem należy zawsze nosić okulary ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi i jeśli to konieczne - osłonę zakrywającą całą twarz. Do stosowania na okularach lub standardowych okularach ochronnych z bocznymi osłonami zaleca się nosić maskę ochronną o szerokim polu widzenia.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru i oparzeń. Nie ładować, nie demontować, nie podgrzewać powyżej 100 °C ani nie spalać. Akumulator należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w miejscu niedostępnym dla dzieci, dopóki nie będzie używany. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu lub odpadów.

W tym punkcie przedstawiono i opisano symbole bezpieczeństwa, które mogą pojawić się na tym produkcie. Przed przystąpieniem do montażu i obsługi przeczytaj, zrozum i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu



Ostrzeżenie

OSTRZEŻENIE - Wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń ciała.



Niebezpieczeństwo - trzymaj ręce z dala od ostrzy

Kontakt z ostrzem może spowodować poważne obrażenia ciała.



Zapoznaj się z instrukcją obsługi/broszurą

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed użyciem tego produktu



Poziom hałas

Poziom hałas emitowanego przez urządzenie



Noś ochronę słuchu

Podczas korzystania z urządzenia należy nosić ochronę słuchu.



Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z rozbudową, czyszczeniem i serwisowaniem należy wyjąć akumulator wymienny z urządzenia.



Noś ochronę oczu

Podczas korzystania z produktu należy nosić ochronę oczu.



Oznakowanie CE

Europejski znak zgodności. Patrz Deklaracja Zgodności w celu uzyskania szczegółowych informacji.



Noś rękawice ochronne

Podczas korzystania z produktu należy nosić rękawice ochronne



Symbole selektywnej zbiórki odpadów

Nie wyrzucaj elektronarzędzi, akcesoriów ani akumulatorów razem z odpadami domowymi. Zużyte elektronarzędzia i akumulatory należy zbierać oddzielnie i oddać do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingowego.



Nie wystawiać na działanie deszczu

Nie wystawiać na działanie deszczu i innych opadów atmosferycznych



Li-Ion

3. Instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oznaczone symbolem i wszystkie instrukcje.

Nieprzestrzeganie podanych niżej wszystkich instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżeniach termin „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (beprzewodowe).



3.1 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkownika elektronarzędzia - Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- W miejscu pracy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie. Nieporządek i złe oświetlenie przyczyniają się do wypadków
- Nie używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, spowodowanymi łatwopalnymi cieczami, gazami lub pyłami. Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Utrzymywać z daleka dzieci i osoby postronne podczas użytkowania elektronarzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.



3.2 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkownika elektronarzędzia - Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki elektronarzędzi powinny być dopasowane do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie przerabiać wtyczki. Nie używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak próbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejszy ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, grzejniki, piece centralnego ogrzewania i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci. W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody wzrośnie ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie nadwyřęzać przewodu przyłączeniowego. Nie używać przewodu do przenoszenia ani ciągnięcia elektronarzędzia, ani do wyciągania wtyczki z gniazdka. Utrzymywać przewód zasilający z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- W przypadku używania elektronarzędzia na wolnym powietrzu, używać przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu. Używanie przewodu przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



3.3 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkownika elektronarzędzia - Bezpieczeństwo osobiste

- Przewidywać, obserwować, to co się robi i zachować rozsądek podczas użytkowania elektronarzędzia. Nie używać elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- Używać wyposażenia ochronnego. Zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki uszu, zmniejszy osobiste obrażenia.
- Unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz przed podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia upewnić się, że wyłącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy włączniku w pozycji załączenia może być przyczyną wypadku.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia usunąć wszystkie klucze. Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.
- Nie wychylać się. Cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.
- Nosić odpowiednie ubranie. Nie nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Utrzymywać swoje włosy i ubrania z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą dostać się do części ruchomych.
- Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego wyciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, upewnić się czy są one przyłączone i prawidłowo użyte. Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.
- Nie pozwolić, aby znajomość narzędzia wynikająca z częstego korzystania prowadziła do beztroskiego użytkowania i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Nieuważne czynności mogą powodować poważne zranienia w ciągu ułamka sekundy.

3.4 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia - Użytkowanie i dbałość o elektronarzędzie

- a) Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać właściwego elektronarzędzia odpowiednio do jego przeznaczenia. Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu na jakie zostało zaprojektowane.
- b) Nie używać elektronarzędzia, jeśli wyłącznik nie załącza i nie wyłącza. Każde elektronarzędzie którego nie można załączać lub wyłączać włącznikiem, jest niebezpieczne i powinno zostać naprawione.
- c) Odłączyć wtyczkę ze źródła zasilania i/lub usuwać akumulator, jeżeli jest odłączalny, od elektronarzędzia przed wykonaniem każdej nastawy, wymianą części lub przechowaniem. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom niezapoznanym z elektronarzędziem lub niniejszymi instrukcjami na użytkowanie elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) Konserwować elektronarzędzia i ich wyposażenie. Sprawdzaj współosiowość lub zakleszczenie się części ruchomych, sprawdzać, czy nie ma pęknięć części i wszystkich innych czynników, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeśli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić. Przyczyna wielu wypadków jest niefachowy sposób konserwacji elektronarzędzia.
- f) Utrzymywać narzędzia tnące ostre i czyste. Odpowiednie utrzymywanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.
- g) Używać elektronarzędzia, wyposażenia, końcówek itp. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania. Używanie elektronarzędzia w sposób, do jakiego nie jest przewidziane, może powodować zagrożenie.
- h) Utrzymywać uchwyty i powierzchnie chwytające suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytające uniemożliwiają bezpieczne przenoszenie i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

3.5 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia - Obsługa i konserwacja narzędzia akumulatorowego

- a) Ładować wyłącznie ładowarką zalecaną przez wytwórcę. Użycie ładowarki przeznaczonej do jednego typu baterii akumulatorów do ładowania innego typu baterii akumulatorów w stwarza ryzyko pożaru.
- b) Elektronarzędzi używać wyłącznie z baterią akumulatorów specjalnie przeznaczoną do ich zasilania. Użycie innej baterii akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.

- c) Gdy bateria akumulatorów nie jest używana, przechowywać ją z dala od metalowych przedmiotów takich jak spinacze od papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe elementy metalowe, które mogą zewrzeć zaciski akumulatorów. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować ryzyko oparzenia lub pożar.
- d) W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wydostać się ciecz; unikać kontaktu z cieczą, miejsce zetknięcia należy przemyć wodą. Jeżeli ciecz trafi do oczu, dodatkowo szukać pomocy medycznej. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
- e) Nie stosować baterii akumulatorów ani narzędzia akumulatorowego uszkodzonych lub zmodyfikowanych. Uszkodzony lub zmodyfikowany akumulator może zachowywać się nieprzewidywalnie i prowadzić do pożaru, eksplozji lub ryzyka zranienia.
- f) Nie wystawiać baterii akumulatorów ani narzędzia akumulatorowego w pobliżu ognia lub podwyższonej temperatury. Wystawienie w pobliżu ognia lub temperatury przekraczającej 100°C może spowodować eksplozję.
- g) Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatorów ani narzędzia poza zakresem temperatur podanych w instrukcji. Ładowanie nieprawidłowe lub w temperaturach poza określonym zakresem może spowodować uszkodzenie baterii i zwiększyć ryzyko pożaru.

3.6 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia - Serwisowanie

- a) Naprawę elektronarzędzia zlecać osobie wykwalifikowanej, używającej wyłącznie oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczne użytkowanie elektronarzędzia.
- b) Nigdy nie naprawiać uszkodzonej baterii akumulatorów. Zaleca się serwisowanie baterii akumulatorów powierzać producentowi lub autoryzowanemu zakładom usługowym.

3.7 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia - Nożyce do żywopłotu

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO** – Trzymaj ręce z dala od ostrza. Kontakt z ostrzem spowoduje poważne obrażenia ciała.

- a) Trzymać wszystkie części ciała z dala od ostrza tnącego. Nie usuwać ciętego materiału ani nie trzymać ciętego materiału, gdy ostrza są w ruchu. Podczas usuwania zakleszczonego materiału należy upewnić się, że wyłącznik jest wyłączony. Ostrza poruszają się po wyłączeniu. Chwila nieuwagi podczas obsługi nożyc do żywopłotu może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Nożyce do żywopłotu należy przenosić za uchwyt z zatrzymanym ostrzem tnącym. Podczas transportu lub przechowywania nożyc do żywopłotu należy zawsze zakładać osłonę urządzenia tnącego. Prawidłowe obchodzenie się z nożycami do żywopłotu ograniczy ryzyko obrażeń ciała

spowodowanych przez ostrza nożyc.

- c) **Trzymaj elektronarzędzie wyłącznie za izolowane powierzchnie chwytające, ponieważ ostrze tnące może stykać się z ukrytymi przewodami.** Ostrza tnące stykające się z przewodami pod napięciem mogą sprawić, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdują się pod napięciem, co może spowodować porażenie prądem.
- d) **Przewody należy trzymać z dala od obszaru cięcia.** Podczas pracy przewody mogą być ukryte w krzewach i mogą zostać przypadkowo przecięte przez ostrze.
- e) **Podczas obsługi nożyc do żywopłotu należy używać obu rąk.** Używanie jednej ręki może spowodować utratę kontroli i poważne obrażenia ciała.

3.8. Hałas i wibracje



Noś ochronniki słuchu.

Zadeklarowane wartości całkowitych drgań i zadeklarowaną wartość emisji hałasu zmierzono zgodnie ze znormalizowaną metodą pomiaru i można je stosować do porównania jednego narzędzia z innym.

Zadeklarowaną wartość całkowitych drgań i zadeklarowaną wartość emisji hałasu można wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.



OSTRZEŻENIE!

Drgania i emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od zadeklarowanych wartości w zależności od sposobu użytkowania elektronarzędzia, w szczególności od rodzaju elementu obrabianego.

Konieczne jest określenie środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora na podstawie oceny narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (z uwzględnieniem wszystkich etapów cyklu pracy, takich jak czas (oprócz czasu wyzwalania) w którym narzędzie jest wyłączone i kiedy jest nieobciążone).

3.9 Ryzyko resztkowe

Nawet jeśli urządzenie jest używane prawidłowo, istnieje ryzyko resztkowe, którego nie można wyeliminować. Ze względu na rodzaj i konstrukcję urządzeń mogą wystąpić następujące potencjalne zagrożenia:

- Można nawiązać kontakt z nieosłoniętym ostrzem (powodując skaleczenie)
- Sięganie do lub chwytanie nożyc do żywopłotu podczas ich pracy (powodując obrażenia od cięcia)
- Nieoczekiwany, nagły ruch ciętego materiału roślinnego (powodując obrażenia od cięcia)
- Wyrzucanie lub katapultowanie uszkodzonych zębów tnących
- Wyrzucanie lub katapultowanie ciętego materiału roślinnego
- Uszkodzenie słuchu w przypadku nieużywania określonej ochrony słuchu
- Wdychanie ciętych materiałów

Nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w instrukcji obsługi może

spowodować inne ryzyko resztkowe wynikające z niewłaściwego użytkowania.

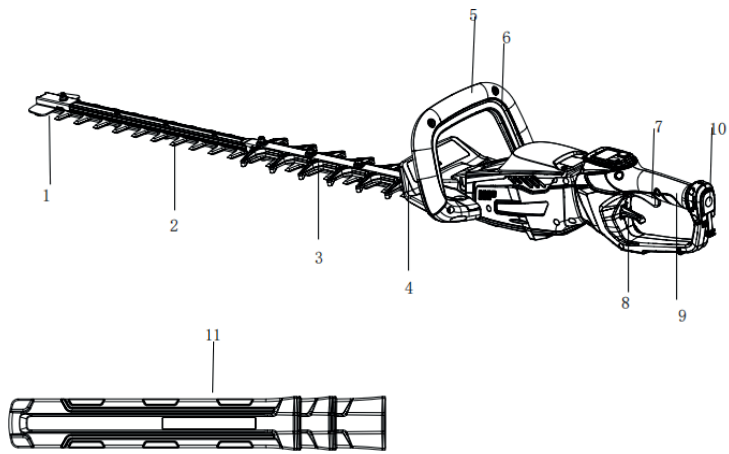
4. Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- **Jeżeli elektronarzędzie zacznie nienormalnie wibrować lub zacznie hałasować, zatrzymaj silnik i natychmiast sprawdź przyczynę.** Nienormalny hałas jest zazwyczaj ostrzeżeniem o problemach.
- **Jeśli ostrze jest wygięte lub pęknięte, należy je wymienić.** Uszkodzone ostrze powoduje wibracje, które mogą uszkodzić zespół napędowy silnika lub spowodować obrażenia ciała.
- **Wszystkie elementy mocujące powinny być dokręcone, aby mieć pewność, że nożyce do żywopłotu są w dobrym stanie technicznym.**
- **Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy upewnić się, że wszystkie odpowiednie osłony i inne urządzenia zabezpieczające są prawidłowo i bezpiecznie zamocowane.**
- **Nie ładuj akumulatora podczas deszczu ani w wilgotnych miejscach.**
- **Używać wyłącznie z akumulatorem i ładowarką wymienionymi w instrukcji.**
- **Nie wrzucaj baterii do ognia.**
- **Nie otwieraj ani nie niszczyć baterii.** Uwolniony elektrolit jest żrący i może spowodować uszkodzenie oczu lub skóry. Może być toksyczny w przypadku połknięcia
- **Narzędzia akumulatorowe nie muszą być podłączone do gniazdka elektrycznego;** Dlatego są zawsze gotowe do użycia. Należy pamiętać o możliwych zagrożeniach nawet wtedy, gdy narzędzie nie pracuje. Zachowaj ostrożność podczas wykonywania konserwacji lub serwisu.
- **Nie czyścić wodą z węża; unikać dostania się wody do silnika i połączeń elektrycznych.**
- **Przewody należy trzymać z dala od obszaru roboczego narzędzia.** Podczas pracy przewody mogą być niewidoczne i mogą zostać przypadkowo uszkodzone przez narzędzie.
- **Jeśli wystąpią sytuacje, które nie są omówione w tej instrukcji, należy zachować ostrożność i zdrowy rozsądek.**
- **ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE.** Odwołuj się do nich często i wykorzystuj je, aby poinstruować inne osoby, które mogą korzystać z tego narzędzia. Jeżeli pożyczasz to narzędzie innej osobie, pożycz jej także niniejszą instrukcję, aby zapobiec niewłaściwemu użyciu produktu i możliwym obrażeniom.

5. Dane techniczne

Model:		HTP60-66BLCS
Moc silnika	[W]	1200
Napięcie	[V]	60
Typ silnika		bezsztotkowy
Prędkość obrotowa bez obciążenia n_0 (3 poziomy 1/2/3)	[min ⁻¹]	3200/3600/4000
Otwarcie ostrza	[mm]	38
Długość ostrza	[mm]	660
Grubość cięcia	[mm]	30
Grubość ostrza	[mm]	2,5
Długość cięcia	[mm]	640
Temperatura pracy	[°C]	-20 - + 50
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} $K_{pA}=3$ dB(A)	[dB](A)	83
Poziom mocy akustycznej L_{WA} $K_{WA}=3$ dB(A)	[dB](A)	91
Gwarantowany poziomy mocy akustycznej L_{WA}	[dB](A)	94
Poziom wibracji a_h , $K_{ah}=1.5$ m/s ²	[m/s ²]	<2.5
Waga (wraz z osłoną ostrza)	[kg]	4,0
Kompatybilny akumulator (*z adapterem)		BBP60-15AHCS BLP60-2.5AH* BLP60-4AH* BLP60-8AH*

Bezpieczne użytkowanie tego produktu wymaga zrozumienia informacji znajdujących się na narzędziu i w niniejszej instrukcji obsługi, a także wiedzy na temat projektu, którego się podejmujesz. Przed użyciem tego produktu należy zapoznać się ze wszystkimi funkcjami obsługi i zasadami bezpieczeństwa.



Rys. 1

1	Ośłona końcówki
2	Ostrze
3	Ośłona ostrza
4	Ośłona dłoni
5	Uchwyt przedni
6	Przednia dźwignia włącznika

7	Tylna dźwignia przełącznika
8	Pokrętło obracania tylnego uchwytu
9	Tylny uchwyt
10	Gniazdo zasilacza
11	Ośłona ochronna ostrza

Ośłona dłoni	Pomaga chronić dłonie operatora; odbija kawałki lub inne części z dala od operatora.
Uchwyt przedni	Ułatwia sterowanie narzędziem.
Tylny uchwyt	Ergonomiczna rękojeść z nakładką poprawia komfort i chwyt.
Przednia/tylna dźwignia włącznika	Nożyce do żywopłotu można natychmiast włączyć, naciskając jednocześnie przednią i tylną dźwignię włącznika.
Ostrze	Standardowe stalowe ostrza do cięcia żywopłotów i krzewów.
Ośłona ochronna ostrza	Ośłona ostrza pomaga zapobiegać uszkodzeniom ostrzy podczas transportu i chroni użytkownika przed skaleczeniem ostrzami, gdy narzędzie nie jest używane.
Ośłona kółki	Pomaga chronić ściany i ogrodzenia wokół żywopłotu przed zarysowaniem podczas cięcia.
Gniazdo zasilania	Umożliwia bezpośrednie podłączenie wtyczki akumulatora.

7. Przeznaczenie

Nożyce do żywopłotu są przeznaczone wyłącznie do przycinania przydomowych krzewów, roślin ozdobnych i żywopłotów. Zaprojektowane są do cięcia gałęzi o średnicy nie większej niż 30 mm. Użytkownik nożyc do żywopłotu musi upewnić się, że sprzęt ochronny określony w instrukcji obsługi i na etykiecie ostrzegawczej na nożycach do żywopłotu jest założony zawsze, gdy nożyce są w użyciu. Przed użyciem lub w trakcie użytkowania nożyc do żywopłotu należy sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń elektrycznych lub mechanicznych.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy przerwać pracę i skontaktować się ze serwisem.

Każde użycie, które nie zostało określone w rozdziale „użycie zgodne z przeznaczeniem” jest użyciem niezgodnym z przeznaczeniem. Użytkownik nożyc do żywopłotu ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia mienia lub obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania nożyc do żywopłotu. Obowiązek producenta od honorowania gwarancji wygasa, jeśli nożyce do żywopłotu są używane z nieoryginalnymi częściami.

8. Montaż i regulacja

 **OSTRZEŻENIE:** Jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub jej brakuje, nie wolno używać tego produktu do czasu jej wymiany. Używanie produktu z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może spowodować poważne obrażenia ciała.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie próbuj modyfikować tego produktu ani używać akcesoriów niezalecanych do użytku z tym urządzeniem. Wszelkie takie zmiany lub modyfikacje stanowią niewłaściwe użytkowanie i mogą skutkować niebezpiecznymi warunkami prowadzącymi do poważnych obrażeń ciała.

 **OSTRZEŻENIE:** Podczas konserwacji ostrza należy zawsze nosić odpowiednie rękawice. Należy uważać na ostrze i chronić dłonie przed zranieniem przez ostrze.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, które może spowodować poważne obrażenia ciała, należy zawsze wyjmować wtyczkę zasilania/akumulator z narzędzia podczas montażu części, regulacji, czyszczenia lub gdy narzędzie nie jest używane.

ROZPAKOWYWANIE

Ten produkt został dostarczony w stanie kompletnie zmontowanym.

- Należy dokładnie sprawdzić produkt, aby upewnić się, że nie został uszkodzony podczas transportu.

- Nie należy wyrzucać materiału opakowaniowego przed dokładnym sprawdzeniem produktu i upewnieniem się, że działa on prawidłowo.

- Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub ich brakuje, należy zwrócić produkt do miejsca zakupu.

9. Działanie

 **OSTRZEŻENIE:** Nie należy dopuszczać do nieostrożnego obchodzenia się z tym produktem. Należy pamiętać, że wystarczy ułamek sekundy nieuwagi, aby spowodować poważne obrażenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Należy zawsze nosić ochronę oczu zgodną z normami ANSI Z87.1 lub EN 166. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować wrzucenie przedmiotów do oczu i inne poważne obrażenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj żadnego osprzętu ani akcesoriów niezalecanych przez producenta tego urządzenia. Użycie niezalecanego osprzętu lub akcesoriów może spowodować poważne obrażenia ciała.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała, przed serwisowaniem, czyszczeniem, wymianą osprzętu lub usuwaniem materiału z urządzenia należy wyjąć wtyczkę zasilania/akumulator z narzędzia.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić cały produkt pod kątem uszkodzonych, brakujących lub poluzowanych części takich jak wkręty, nakrętki, śruby itp. Należy dokręcić wszystkie elementy mocujące i nie używać produktu do momentu wymiany wszystkich brakujących lub uszkodzonych części.

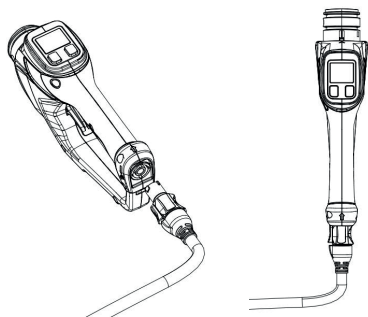
PODŁĄCZANIE/ODŁĄCZANIE AKUMULATORA

UWAGA: Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator.

Te nożyce do żywopłotu są wyposażone w szybkozłączkę akumulatora. Można ich używać z akumulatorem plecakowym lub z przenośnymi akumulatorami. Akumulator i adapter nie wchodzi w skład zestawu i są sprzedawane oddzielnie.

Aby połączyć z akumulatorem

1. Dopasuj wtyczkę akumulatora do gniazda elektrycznego nożyc do żywopłotu, a następnie włóż wtyczkę do urządzenia. (rys. 2).



Rys. 2

Odlączenie od akumulatora

Naciśnij blokadę na wtyczce akumulatora i wyciągnij przewód zasilający z gniazda elektrycznego.

TRZYMANIE I UŻYWANIE NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU

Dźwignię włącznika w przednim uchwycie można aktywować, chwytając ją z dowolnej z trzech stron, co daje wiele możliwości wygodnego chwytu podczas wykonywania czynności związanych z cięciem.



OSTRZEŻENIE: Nożyce do żywopłotu należy zawsze trzymać obiema rękami. Nigdy nie trzymaj krzewów jedną ręką podczas

obsługi nożyc do żywopłotu drugą ręką. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia.

URUCHAMIANIE/ZATRZYMYWANIE NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTU

Przed uruchomieniem nożyc do żywopłotu:

- Upewnij się, że masz bezpieczne i stabilne podłoże.
- Stań prosto i trzymaj nożyce do żywopłotu w wygodnej pozycji.
- Zdejmij osłonę ostrza.
- Upewnij się, że ostrze tnące nie dotyka podłoża ani innych przedmiotów.
- Trzymaj urządzenie obiema rękami: jedną ręką na tylnym uchwycie, a drugą na przednim uchwycie.

WŁĄCZANIE

1. Naciśnij przycisk zasilania " " na wyświetlaczu, aby podświetlić ekran.
2. Naciśnij i przytrzymaj jedną ręką dźwignię włącznika w przednim uchwycie, a drugą ręką ściśnij tylną dźwignię włącznika, aby uruchomić nożyce do żywopłotu. Aby kontynuować pracę, należy jednocześnie nacisnąć obie dźwignie włącznika.
3. Naciśnij przycisk na wyświetlaczu " ", aby zmienić bieg w celu dostosowania prędkości cięcia nożyc do żywopłotu, 1P to najniższy bieg, 3P to najwyższy bieg.
4. Wyświetlacz wielofunkcyjny



WYŁĄCZANIE

1. Odsuń nożyce do żywopłotu od obszaru cięcia i zwolnij tylną lub przednią dźwignię wyłącznika, aby wyłączyć nożyce do żywopłotu.
2. Naciśnij przycisk zasilania na wyświetlaczu, aby wyłączyć narzędzie w celu uniknięcia przypadkowego uruchomienia.



OSTRZEŻENIE: Zawsze wyjmuj akumulator z narzędzia podczas przerw w pracy i po jej zakończeniu.



OSTRZEŻENIE: Przed kolejnym użyciem upewnij się, że ekran wyświetlacza jest WYŁĄCZONY, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała.

UŻYWANIE NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Jeśli ostrze zakleszczy się na jakimkolwiek przewodzie elektrycznym lub kablu, **NIE DOTYKAJ OSTRZA!** MOŻE ON ZNALEŻĆ SIĘ POD NAPIĘCIEM ELEKTRYCZNYM I BYĆ BARDZO NIEBEZPIECZNE. Trzymaj nożyce do żywopłotu za izolowany tylny uchwyt i odłóż je w bezpieczny sposób. Przed próbą odłączenia ostrza od uszkodzonej linki lub przewodu należy odłączyć zasilanie elektryczne. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia spowoduje poważne obrażenia ciała lub śmierć.



OSTRZEŻENIE: Jeśli brakuje jakichkolwiek części, są one uszkodzone lub zepsute, nie należy używać nożyc do żywopłotu do czasu ich wymiany. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała, należy trzymać ręce z dala od ostrzy. Nie próbuj usuwać ciętego materiału ani przytrzymywać ciętego materiału, gdy ostrza się poruszają. Przed przystąpieniem do usuwania zakleszczonego materiału z ostrzy należy upewnić się, że ostrza przestały się poruszać, a przewód zasilający został odłączony. Podczas podnoszenia lub trzymania urządzenia nie wolno chwycić za odsłonięte ostrza ani krawędzie tnące.



OSTRZEŻENIE: Przed każdym użyciem należy oczyścić obszar przeznaczony do cięcia. Należy usunąć wszystkie przedmioty, takie jak przewody, oświetlenie, druty lub sznurki, które mogą zaplątać się w ostrze tnące i spowodować poważne obrażenia ciała.

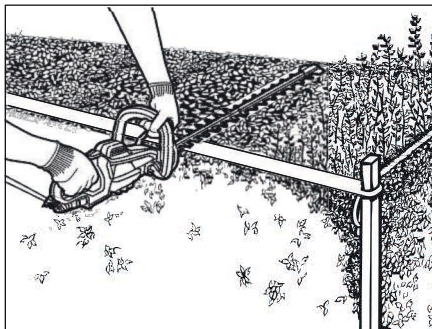
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE NAJLEPSZYCH EFEKTÓW PRZycinANIA

- Przed uruchomieniem nożyc do żywopłotu należy zapewnić odpowiednią stabilność i równowagę oraz nie sięgać zbyt daleko. Należy nosić okulary ochronne, antypoślizgowe obuwie i rękawice ochronne. Urządzenie należy trzymać obiema rękami z ostrzami tnącymi skierowanymi od siebie. Zawsze używaj nożyc do żywopłotu w prawidłowy sposób.
- Nie należy jednorazowo przycinać zbyt dużej powierzchni. Może to spowodować zablokowanie i spowolnienie ostrzy, zmniejszając wydajność cięcia.
- Nie używaj nożyc do żywopłotu do cięcia na siłę grubych krzewów. Może to spowodować zablokowanie i zmniejszenie prędkości ostrzy. Jeśli ostrza zwalniają, należy zmniejszyć szybkość pracy.
- Podczas przycinania młodych krzewów należy wykonywać szerokie, zamasywane ruchy, tak aby pędy trafiły bezpośrednio w ostrze tnące. Starsze odrośla będą miały grubsze łodygi i najłatwiej będzie je przyciąć ruchem piłującym.
- Zawsze przycinaj pędy lub gałązki o grubości mniejszej niż 30

mm (1-1/4 cala). Do przycinania dużych gałęzi należy używać piły ręcznej lub piły do przycinania bez napędu.

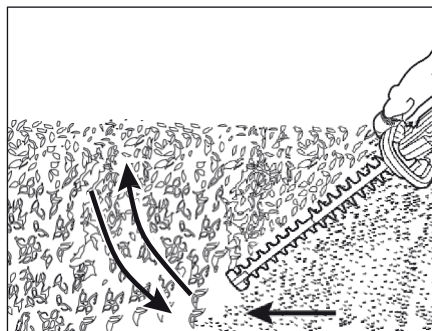
PRZycinanie GÓRY

Wykonuj szerokie, zamasywane ruchy. Minimalne skierowanie w dół nożyc w kierunku ruchu zapewnia najlepsze rezultaty cięcia. W razie potrzeby można użyć sznurka, aby ułatwić sobie przycinanie żywopłotu. Zdecyduj, jak wysoki ma być żywopłot. Następnie rozciągnij kawałek sznurka wzdłuż żywopłotu na tej wysokości. Przytnij żywopłot tuż powyżej tej linii pomocniczej.



PRZycinanie BOKÓW

Podczas przycinania boków żywopłotu, należy rozpocząć od dołu i ciąć w górę. Przycinaj boki żywopłotu tak, aby były nieco węższe u góry. Taki kształt wystawi większą część żywopłotu na działanie promieni słonecznych, co spowoduje bardziej równomierny wzrost.



10. Konserwacja



OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, które może spowodować poważne obrażenia ciała, należy zawsze odłączać przewód zasilający od produktu podczas czyszczenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.



OSTRZEŻENIE: Podczas serwisowania należy używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Użycie jakichkolwiek innych części może stworzyć zagrożenie lub spowodować uszkodzenie produktu. Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność, wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis.

CZYSZCZENIE

- Wyjąć wtyczkę zasilania z urządzenia.
- Za pomocą miękkiej szczotki usunąć zanieczyszczenia ze wszystkich wlotów powietrza i ostrza tnącego.
- Aby usunąć nagromadzony osad i inne lepkie pozostałości, spryskaj ostrza rozpuszczalnikiem do żywic. Uruchom silnik na krótko, aby rozpuszczalnik został równomiernie rozproszony.
- Wytrzyj powierzchnię suchą szmatką.



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia części plastikowych należy unikać stosowania rozpuszczalników. Większość tworzyw sztucznych jest podatna na uszkodzenia spowodowane różnego rodzaju rozpuszczalnikami dostępnymi w handlu i może ulec uszkodzeniu w wyniku ich użycia. Do usunięcia brudu, kurzu, oleju, smaru itp. używaj czystych ściereczek.

OKRESOWE OSTRZENIE OSTRZA TNĄCEGO

1. Odłącz przewód zasilający od nożyc do żywoplotu.
2. Zdejmij osłonę ostrza.
3. W przypadku standardowych ostrzy stalowych naostrz je za pomocą standardowego pilnika do metalu.

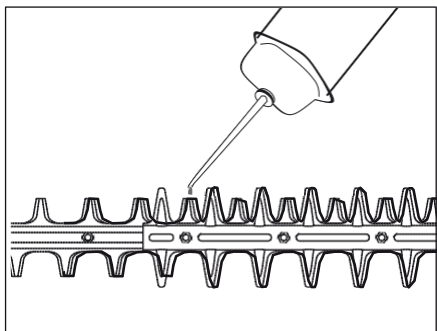
UWAGA: Nie używaj nożyc do żywoplotu ze stępionymi lub uszkodzonymi ostrzami tnącymi. Może to spowodować ich nadmierne obciążenie i niezadowalające wyniki cięcia.

SMAROWANIE OSTRZA TNĄCEGO

Aby zapewnić najlepszą pracę i dłuższą żywotność ostrza, po każdym użyciu nasmaruj ostrze nożyc do żywoplotu olejem antykorozyjnym.

1. Odłącz przewód zasilający od nożyc do żywoplotu.

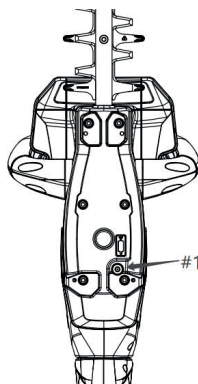
2. Połóż nożyce do żywoplotu na płaskiej powierzchni. Spryskaj krawędzie ostrzy olejem antykorozyjnym. Uruchom nożyce do żywoplotu na chwilę, aby równomiernie rozprowadzić olej na powierzchni ostrza.



SMAROWANIE PRZEKŁADNI NAPĘDOWEJ

Aby zapewnić najlepsze działanie i dłuższą żywotność, należy smarować przekładnię napędową narzędzia specjalnym smarem, jak opisano poniżej, po każdych 50 godzinach pracy. Nałóż smar do otworu olejowego nr 1 w ilości do 5 g za każdym razem (0,011 lb).

NIE NAPEŁNIAĆ CAŁKOWICIE OBUDOWY PRZEKŁADNI SMAREM



Smar powinien spełniać następujące wymagania:

- Stopień penetracji NLGI: NLGI-2
- Typ zagęszczacza: polimocznik
- Zalecany zakres temperatur pracy: 0°C do 180°C
- Oprócz powyższych, smar powinien być również odporny na ścinanie, z wyjątkową charakterystyką ciśnienia i doskonałymi właściwościami przeciwzużyciowymi oraz doskonałą odpornością na utlenianie.

11. Przechowywanie i transport

PRZECZYSZCZANIE

- Przed przechowywaniem dokładnie wyczyść nożyce do żywopłotu i równomiernie spryskaj ostrze olejem antykorozyjnym.
- Zawsze umieszczaj osłonę zabezpieczającą ostrze na ostrzu przed przechowywaniem lub transportem. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć ostrych zębów ostrza.
- Przechowuj nożyce do żywopłotu w pomieszczeniu zamkniętym, w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci
- Trzymać z dala od środków trujących, takich jak chemikalia ogrodowe i sole odładowe.



OSTRZEŻENIE: Ostrza są ostre. Podczas obsługi zespołu ostrzy należy nosić antypoślizgowe, mocne rękawice ochronne. Nie umieszczaj dłoni ani palców pomiędzy ostrzami ani w żadnej pozycji, w której mogłyby zostać przyciśnięte lub skaleczone. NIGDY nie dotykaj ostrzy ani nie serwisuj urządzenia z zainstalowanym akumulatorem.

TRANSPORT

Podczas transportu zabezpieczyć urządzenie przed uszkodzeniami mechanicznymi i uderzeniami.

Do załadunku lub rozładunku nie używać urządzeń zaciskowych.

Opakowanie zabezpiecza maszynę przed uszkodzeniami w transporcie. Materiały opakowaniowe są zwykle wybierane w oparciu o aspekty środowiskowe i zasady postępowania z odpadami, dlatego nadają się do recyklingu. Ponowne wprowadzenie opakowania do obiegu materiałowego oszczędza surowce i ogranicza powstawanie odpadów. Części opakowań (np. folie) mogą być niebezpieczne dla dzieci.

Części opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i jak najszybciej je wyrzucić.

12. Gwarancja

Produkty są objęte gwarancją zgodnie z przepisami ustawowymi/krajowymi (na podstawie dowodu zakupu - paragon, faktura, dowód dostawy). Uszkodzenia wynikające z normalnego zużycia, przeciążenia, niewłaściwego użytkowania lub przechowywania nie podlegają gwarancji. W przypadku reklamacji należy wysłać urządzenie w stanie całkowicie zmontowanym do sprzedawcy lub Serwisu Gwarancyjnego STALCO. Szczegółowe warunki gwarancji znajdują się w Karcie Gwarancyjnej dostarczonej wraz z urządzeniem.

13. Recykling



Produkt ten nie może być utylizowany z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektroniczny oraz akumulatory zawierają niebezpieczne substancje, które w przypadku dostania się do środowiska przenikają do wód

gruntowych, gleby i powietrza, stwarzając zagrożenie dla organizmów żywych i ludzi.

Przetwarzaj surowce zamiast je wyrzucać.

Zużyte urządzenia zawierają wartościowe materiały nadające się do recyklingu, które należy dostarczyć do ponownego wykorzystania, aby nie szkodzić środowisku naturalnemu i zdrowiu ludzkiemu przez niekontrolowane usuwanie odpadów. Zużyte urządzenia i akumulatory należy utylizować z wykorzystaniem specjalnych systemów zbiórki odpadów. W celu uzyskania informacji dotyczącej recyklingu skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą.

14. Deklaracja zgodności

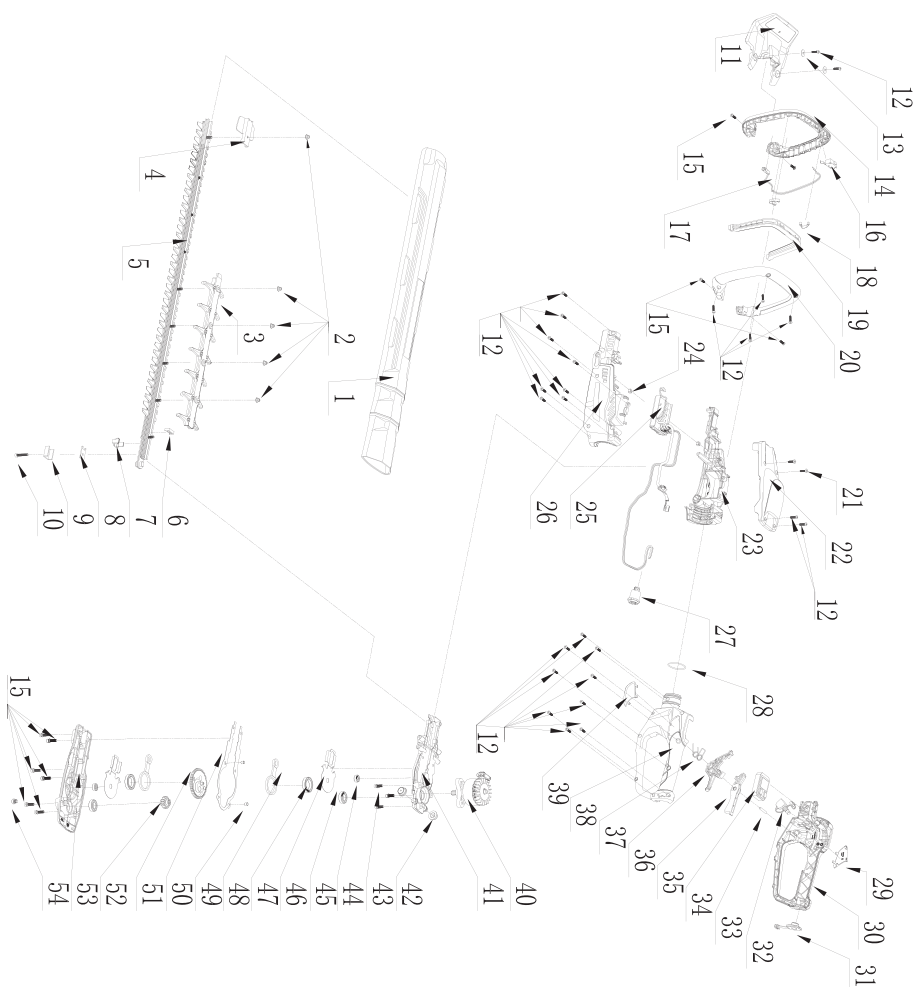
Deklaracja zgodności wraz z informacją o poziomie mocy akustycznej, ciśnienia akustycznego i drgań dołączona do produktu jako osobny dokument.

15. Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nożyce do żywopłotu nie działają	- Przewód zasilający akumulatora nie jest prawidłowo podłączony do nożyc do żywopłotu. - Brak kontaktu elektrycznego pomiędzy nożycami do żywopłotu a przewodem zasilającym. - Obie dźwignie przełączające na uchwycie przednim i tylnym nie są wciśnięte jednocześnie. - Akumulator lub nożyce do żywopłotu są zbyt gorące. - Ostrze jest zablokowane.	- Włóż ponownie wtyczkę przewodu zasilającego, upewniając się, że zatrzasnął się. - Sprawdź wszystkie styki i ponownie podłącz nożyce do żywopłotu za pomocą przewodu zasilającego. - Naciśnij jednocześnie przednią dźwignię przełączającą i tylną dźwignię przełączającą. - Odłącz akumulator od nożyc do żywopłotu i poczekaj, aż akumulator lub nożyce do żywopłotu ostygną, aż jego temperatura spadnie poniżej 50°. - Odłącz przewód zasilający od nożyc do żywopłotu. Załóż rękawice, aby ostrożnie usunąć przeszkodę i sprawdzić ostrze. Jeśli nie ma uszkodzeń ani wygięć ostrza, podłącz ponownie przewód zasilający, aby uruchomić nożyce do żywopłotu.
Nadmierne wibracje lub hałas	- Suche lub skorodowane ostrza. - Ostrza lub wspornik ostrzy są wygięte - Wygięte lub uszkodzone zęby ostrza. - Niewystarczające smarowanie przekładni napędowej. Ostrza lub wspornik ostrzy są wygięte.	- Nasmaruj ostrza, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „SMAROWANIE OSTRZA TNĄCEGO” w tej instrukcji. - Wymień ostrze lub wspornik ostrza na nowe. Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą/dystrybutorem, aby uzyskać usługę wymiany. - Wymień ostrze na nowe. Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą/dystrybutorem, aby uzyskać usługę wymiany. - Nasmaruj przekładnię napędową zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „SMAROWANIE PRZEKŁADNI NAPĘDOWEJ” w tej instrukcji

KOD BŁĘDU	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
E01	Nieprawidłowe napięcie sterownika / nieprawidłowy rozruch	- Skontaktować się z punktem serwisowym w celu uzyskania profesjonalnego wsparcia lub naprawy, - Zwolnić włącznik i ponownie uruchomić urządzenie we właściwy sposób.
E02	Przeciążenie	Zwolnić włącznik
E03	Zabezpieczenie przed niską prędkością, ostrze zablokowane	Zwolnić włącznik
E04	Zabezpieczenie temperaturowe sterownika	Zwolnić włącznik, poczekać, aż temperatura urządzenia spadnie do normalnego poziomu.
E05	Zabezpieczenie temperatury akumulatora	poczekać, aż temperatura akumulatora spadnie do normalnego poziomu. Ponownie uruchomić urządzenie
E06	Problem z napięciem	Zatrzymaj urządzenie, uruchom ponownie urządzenie, naładuj akumulator za pomocą określonej ładowarki, sprawdź, czy używany jest akumulator o odpowiednim napięciu.
E07	Zwarcie na silniku	Skontaktować się z punktem serwisowym w celu uzyskania profesjonalnego wsparcia lub naprawy
E08	Błąd zaniku fazy	Skontaktować się z punktem serwisowym w celu uzyskania profesjonalnego wsparcia lub naprawy
E09	Inny błąd	Zatrzymać maszynę, uruchomić ponownie maszynę, jeśli nadal nie działa, skontaktować się z serwisem
E10	Błąd akumulatora	Używać odpowiedniej baterii, która jest kompatybilna z urządzeniem
E11	Błąd MOS	Skontaktować się z punktem serwisowym w celu uzyskania profesjonalnego wsparcia lub naprawy
E20	Usterka interfejsu użytkownika	Skontaktować się z punktem serwisowym w celu uzyskania profesjonalnego wsparcia lub naprawy

16. Schemat złożeniowy i lista części .



LISTA CZĘŚCI

Nr	Opis
1	Ośłona ostrza
2	Nakrętka M5
3	Ośłona Ostrzy
4	Głowica antykolizyjna
5	Zespół ostrza
6	Przegroda przeciwpływowa
7	Płyta Ostrza
8	Izolator
9	Płyta w kształcie litery C
10	Śruba M5x30
11	Przednia ramka
12	Śruba ST3,9x16
13	Uszczelka płaska $\phi 5 \times \phi 16 \times 1$
14	Przednie siedzisko uchwytu
15	Śruba M5x20
16	Mikro przełącznik
17	Zespół uprząży przedniego uchwytu
18	Sprężyna przełącznika
19	Spust z przednim uchwytem
20	Ośłona przedniego uchwytu
21	Śruba M5x14
22	Górna pokrywa
23	Prawa obudowa
24	Nakrętka M5
25	Kontroler
26	Lewa obudowa
27	Gniazdo złącza zasilania
28	Pierścień w kształcie litery O
29	Prawa dekoracja
30	Prawy uchwyt
31	Okładka ochronna
32	Przełącznik kontroli prędkości
33	Szpilka
34	Zespół wyświetlacza

Nr	Opis
35	Spust
36	Spust z regulacją kąta
37	Sprężyna skrętowa spustu regulacji kąta
38	Lewy uchwyt
39	Dekoracyjna osłona lewego uchwytu
40	Silnik
41	Skrzynia biegów
42	Blok gumowy tłumiący wibracje
43	Śruba M5x16
44	Łożyska 606-2RS
45	Łożyska 61902-2RS
46	Podkładki redukujące tarcie
47	Łożyska 61805-2RS
48	Połączenie ostrza
49	Tuleje
50	Uszczelki skrzyni biegów
51	Przekładnia mimośrodowa
52	Zębatka mała
53	Ośłona skrzyni biegów
54	Śruba M8x8

English **version**

EN

1. Read all instructions.....	20
2. Safety symbols	20
3. Safety instructions	21
3.1 General safety warnings for the use of the power tool – Work area safety	
3.2 General safety warnings for the use of the power tool – Electrical safety	
3.3 General safety warnings for the use of the power tool – Personal safety	
3.4 General safety warnings for the use of the power tool – Use and care of the power tool	
3.5 General safety warnings for the use of the power tool – Battery tool use and care.	
3.6 General safety warnings for the use of the power tool – Service	
3.7 General safety warnings for the use of the power tool – Hedge trimmer	
3.8 Noise and vibration	
3.9 Residual risk	
4. Important safety instructions	23
5. Specifications.....	23
6. Description.....	24
7. Intended use	25
8. Assembly.....	25
9. Operation.....	26
10. Maintenance	28
11. Storage and transportation.....	29
12. Warranty	29
13. Recycling.....	29
14. Declaration of Conformity.....	29
15. Troubleshooting.....	30
16. Assembly diagram and parts list.....	32

Note: STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A. reserves the right to modify the design and appearance of the products and the contents of product manuals. Future changes to the manuals will be published without prior notice.

1. Read all instructions



WARNING - To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Operator's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

2. Safety symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.



WARNING: Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "DANGER," "WARNING," and "CAUTION" before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.



WARNING: The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full-face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields.



WARNING: Risk of fire and burns. Do not recharge, disassemble, heat above 100 °C, or incinerate. Keep battery out of reach of children and in original package until ready to use. Dispose of used batteries promptly according to local recycling or waste regulations.

This point depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate it.



Safety alert

WARNING - Indicates a potential personal injury hazard.



Refer to instruction manual/booklet

To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.



Wear ear protection

Wear ear protection when using the product.



Wear eye protection

Wear eye protection when using the product.



Wear protective gloves

Wear protective gloves when using the product.



Do not expose to rain

Do not expose to rain or other precipitation



Danger- Keep Hands Away from Blades

Contact with blade will result in serious personal injury.



Noise Level

Noise level for the device.



Before caring out any expansion, cleaning and servicing work, remove the replaceable battery from the device.



CE Marking

European Conformity Mark. Detailed information can be found in the Declaration of Conformity.



Selective waste collection symbols

Do not dispose of the power tools, accessories, batteries with household waste. Collect used power tools and batteries separately and return them to an environmentally friendly recycling facility.



3. Safety instructions



WARNING!

WARNING! Read all safety warnings marked with the following symbol  and all the instructions.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

In the warnings below, the term “power tool” means a mains-operated power tool (with a power cord) or a battery-operated power tool (cordless).



3.1 General safety warnings for the use of the power tool – Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away when operating the power tool.** Distraction can cause you to lose control.



3.2 General safety warnings for the use of the power tool – Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.



3.3 General safety warnings for the use of the power tool – Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while**

you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Always use personal protective equipment.** Personal protective equipment such as eye protection, dust mask, non-skid safety shoes, hard hat and/or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to the battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a moving part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.



3.4 General safety warnings for the use of the power tool – Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Remove the battery pack, if detachable, from the power tool and/or activate any battery disabling device before clearing jammed material, making any adjustments, changing accessories, cleaning, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools and

accessories.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories, tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces may lead to unsafe handling and/or loss of control of the tool.

3.5 General safety warnings for the use of the power tool – Battery tool use and care.

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 100 °C (212°F) may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

3.6 General safety warnings for the use of the power tool – Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

3.7 General safety warnings for the use of the power tool – Hedge trimmer

 **DANGER - Keep hands away from blade. Contact with blade will result in serious personal injury.**

- a) **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- b) **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- c) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring.** Cutter blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- d) **Keep cable away from cutting area.** During operating the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.
- e) **Use both hands when operating the hedge trimmer.** Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.

3.8 Noise and vibration



Wear ear protectors.

The declared total vibration and noise emission values were measured according to a standardised measurement method and can be used to compare one tool with another.

The declared value for total vibrations and the declared value for noise emissions can be used in the initial assessment of exposure.

WARNING!

Vibration and noise emissions during actual use of the power tool may differ from the declared values, depending on the method of use of the power tool, especially the type of work piece.

It is necessary to define safety measures to protect the operator based on an assessment of exposure under actual conditions of use (taking into account all stages of the work cycle, such as the time (apart from the trigger time) when the tool is switched off and when it is unloaded).

3.9 Residual risk

Even if the device is used correctly, there is a residual risk that cannot be eliminated. Due to the type and design of the device, the following potential risks may occur:

- Contact with the unprotected blade can be made (causing a cut)
- Reaching for or grabbing the hedge trimmer while it is operating (causing cutting injury)
- Unexpected, sudden movement of plant material being cut (causing cutting injury)
- Ejecting or catapulting damaged cutting teeth
- Throwing or catapulting cut plant material
- Hearing damage if specified hearing protection is not used
- Inhalation of cutting materials

Failure to follow the instructions in the operating manual may result in other residual risks due to incorrect use.

4. Important safety instructions

- **If the hedge trimmer should start to vibrate abnormally or become noisy, stop the motor and check immediately for the cause.** Abnormal noise is generally a warning of trouble.
- **Replace the blade if it is bent or cracked.** An unbalanced blade causes vibration that could damage the motor drive unit or cause personal injury.
- **Keep all fasteners tight to be sure the hedge trimmer is in safe working condition.**
- **Make sure all proper guards and other safety devices are properly and securely attached before using this product.**
- **Do not charge the battery pack in rain, or in wet locations.**
- Use only with the battery pack and charger listed in this instruction
- **Do not dispose of the battery in a fire.**
- **Do not open or mutilate the battery.** Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition.** Be aware of possible hazards even when the tool is not operating. Take care when performing maintenance or service.
- **Keep cables away from the working area of the tool.** During operation cables may be hidden from view and can be accidentally damaged by the tool.
- **Do not wash with a hose; avoid getting water in motor and electrical connections.**
- **If situations occur that are not covered in this manual, use care and good judgment.**
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you lend this tool to someone else, also lend these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

5. Specifications

Model:		HTP60-66BLCS
Rated power	[W]	1200
Voltage	[V]	60
Motor type		brushless
No load speed n_0 (3 levels 1/2/3)	[min ⁻¹]	3200/3600/4000
Blade opening	[mm]	38
Blade length	[mm]	660
Cutting capacity	[mm]	30
Blade thickness	[mm]	2,5
Cutting length	[mm]	640
Operating Temperature	[°C]	-20 - + 50

Sound pressure level L_{pA} $K_{pA}=3\text{ dB(A)}$	[dB](A)	83
Sound power level L_{WA} $K_{WA}=3\text{ dB(A)}$	[dB](A)	91
Guaranteed sound power level $L_{WA'}$	[dB](A)	94
Vibration value a_h , $K_{ah}=1.5\text{ m/s}^2$	[m/s ²]	<2.5
Weight (including the blade sheath)	[kg]	4,0
Compatible battery (*with adapter)	BBP60-15AHCS BLP60-2.5AH* BLP60-4AH* BLP60-8AH*	

6. Description

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual, as well as knowledge of the project you are attempting. Before using this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

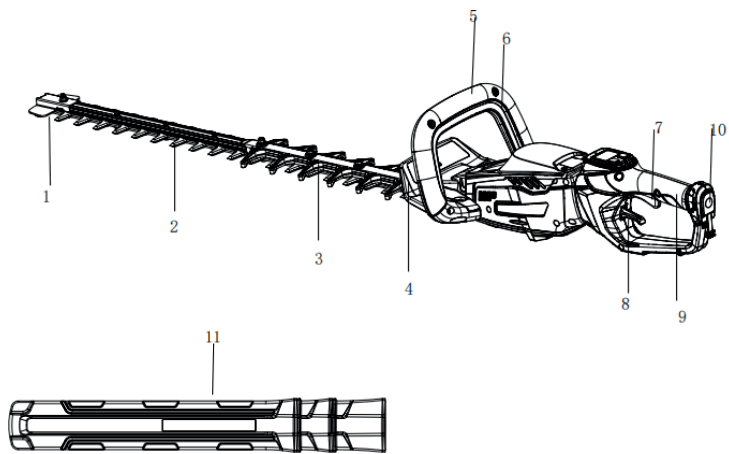


Fig. 1

1	Tip Protector
2	Blade
3	Blade Guard
4	Hand Guard
5	Front Handle
6	Front Switch Lever

7	Rear Switch Lever
8	Rear Handle Rotating Knob
9	Rear Handle
10	Electric Socket
11	Blade protection guard

Hand Guard	Helps to protect the operator's hands; deflects chips or other debris away from the operator.
Front Handle	For easy control of the tool.
Rear Handle	Ergonomic handle with over mold improves comfort and grip.
Front/ Rear Switch Lever	The hedge trimmer can be switched on immediately by pressing the front and rear switch levers simultaneously.
Blade	Standard steel blades for cutting hedges and shrubs.
Blade Guard	The blade sheath helps to prevent damage to the blades during transport and helps to protect you from being cut by the blades when the tool is not in use.
Tip Protector	Helps to protect walls and fences around the hedgerow from being scratched during cutting.
Electric Socket	Directly plug-in the battery plug.

7. Intended use

Hedge trimmers are intended only for trimming home shrubs, ornamental plants and hedges. They are designed to cut branches with a diameter of no more than 30 mm. The user of the hedge trimmer must ensure that the safety equipment specified in the instruction manual and on the warning label on the hedge trimmer is worn whenever the hedge trimmer is in use. Before using or while using the hedge trimmer, check for electrical or mechanical damage. If any damage is found, stop working and contact the service.

Any use not specified in the "intended use" section is improper use. The user of the hedge trimmer is solely responsible for any property damage or injury resulting from improper use of the hedge trimmer. The manufacturer's obligation to honor the warranty is voided if the hedge trimmer is used with non-original parts.

8. Assembly

 **WARNING:** If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

 **WARNING:** Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possibly serious personal injury.



WARNING: Always wear heavy gloves when doing any maintenance on the blade. Be careful of the blade and protect your hands from being injured by the blade.



WARNING: To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the power cord from the product when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.

UNPACKING

This product was delivered completely assembled.

- Please check the product carefully to make sure it has not been damaged during shipping.
- Do not discard packaging material before carefully inspecting the product and ensuring that it is functioning properly.
- If any parts are damaged or missing, please return the product to the place of purchase.

9. Operation



WARNING: Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.



WARNING: Always wear eye protection that is marked to comply with ANSI Z87.1. or EN 166. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.



WARNING: Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.



WARNING: To prevent serious personal injury, remove the power plug from the tool before servicing, cleaning, changing attachments or removing material from the unit.

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, etc. Securely tighten all fasteners and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

CONNECTING WITH/ DISCONNECTING FROM THE BATTERY

NOTE: Fully charge the battery pack before first use.

This hedge trimmer has a dedicated plug-in connection. Please use it with backpack battery or with portable batteries via backpack link. The battery and adapter not included in the packing, both being sold separately.

To Connect with the Battery

1. Align the battery plug with the hedge trimmer's electric socket, then insert the plug into the hedge trimmer. (Fig. 2)

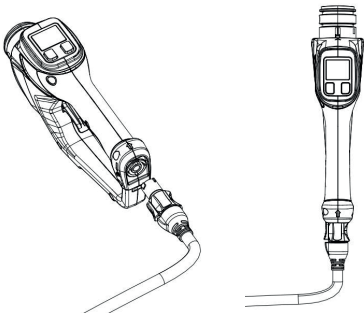


Fig. 2

To Disconnect from the Battery

Press the lock on the battery plug, pull the power cord from the electric socket.

HOLDING THE HEDGE TRIMMER

The switch lever in the front handle can be activated while grasping it on any of the three sides, giving you many choices for a comfortable grip when performing cutting operations.



WARNING: Always hold the hedge trimmer with both hands. Never hold shrubs with one hand while operating the hedge trimmer with the other hand. Failure to heed this warning may result in serious injury.

STARTING/STOPPING THE HEDGE TRIMMER

Before starting the hedge trimmer:

- Make sure that you have secure and balanced footing.
- Stand upright and hold the hedge trimmer in a relaxed position.
- Remove the blade protection guard.
- Make sure the cutting blade is not touching the ground or any other objects.
- Hold the unit with both hands: one hand on the rear handle and one hand on the front handle.

TO STRAT

1. Press the power button on the MCDU "  "until it shows indicator on the screen.
2. Press and hold the switch lever in the front handle with one hand and squeeze the rear switch lever with your other hand to start the hedge trimmer. Continue to squeeze the two switch levers simultaneously for continued operation.
3. Press the button on MCDU "  " to change the gear to adjust cutting speed of hedge trimmer, 1P is the lowest gear, 3P is the highest gear.
4. Multiple Control Display Unit



TO STOP

1. Move the hedge trimmer away from the cutting area and release either the rear switch lever or the front switch lever to switch off the hedge trimmer.
2. Press the power button off to avoid accidental starting.



WARNING: Always remove the power plug from the hedge trimmer during work breaks or after finishing work.



WARNING: Make sure that the screen is off before restarting. Otherwise, accidental starting will cause serious personal injury.

USING THE HEDGE TRIMMER



DANGER: If the blade jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the hedge trimmer by the insulated rear handle and lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service from the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Failure to heed this warning will result in serious personal injury or possible death.



WARNING: If any parts are missing, damaged or broken, do not operate your trimmer until they have been replaced. Failure to do so could result in possibly serious personal injury.



WARNING: To prevent serious personal injury, keep hands away from blades. Do not attempt to remove cut material or hold material to be cut when the blades are moving. Make sure that the

blades have stopped moving and the power cord is removed before clearing jammed material from blades. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the unit.



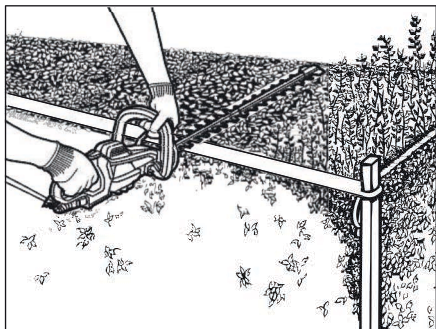
WARNING: Clear the area to be cut before each use. Remove all objects, such as cords, lights, wire, or string that could become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

TRIMMING TIPS

- Before starting the hedge trimmer, maintain proper footing and balance and do not overreach. Wear safety goggles, non-skid footwear and rubber gloves. Hold the unit with both hands with the cutting blades directed away from you. Always use the hedge trimmer properly.
- Do not trim too much at one time. This can cause the blades to bind and slow, reducing the cutting efficiency.
- Do not force the hedge trimmer through heavy shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace of your work.
- When trimming new growth, use a wide, sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed most easily by using a sawing movement.
- Always cut stems or twigs that are less than 1-1/4 in. (30mm) thick. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.

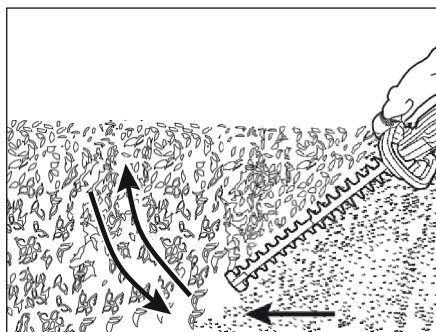
TOP CUTTING

Use a wide, sweeping motion. A slight downward tilt of the cutting blades in the direction of motion gives the best cutting results. If desired, you can use a string to help guide you as you cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Then, stretch a piece of string along the hedge at this height. Trim the hedge just above this guide line.



SIDE CUTTING

When trimming the sides of the hedge, begin at the bottom and cut upwards. Trim the side of a hedge so that it will be slight narrower at the top. This shape will expose more of the hedge to sunlight, resulting in a more uniform growth.



10. Maintenance



WARNING: To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the power cord from the product when cleaning or performing any maintenance.



WARNING: When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by authorized dealer/distributor.

CLEANING

- Remove the power plug from the tool.
- Use a soft brush to remove the debris from all air intakes and

the cutting blade.

- To remove pitch and other sticky residue, spray the blades with resin solvent. Run the motor briefly so that the solvent is evenly distributed.
- Wipe the surface with a dry cloth.



WARNING: Never use water to clean your trimmer. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents. Use a clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

SHARPENING THE CUTTING BLADE PERIODICALLY

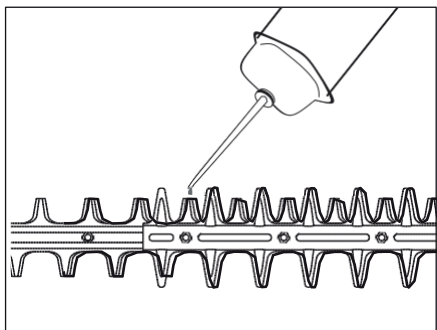
1. Remove the power cord from the hedge trimmer.
2. Disassemble the blade guard.
3. For standard steel blade, sharpen the blades with a standard metal file.

NOTICE: Do not operate your hedge trimmer with dull or damaged cutting blades. This may cause overload and will give unsatisfactory cutting results.

LUBRICATING THE BLADE

For best operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blade with anti-rusting oil after each use.

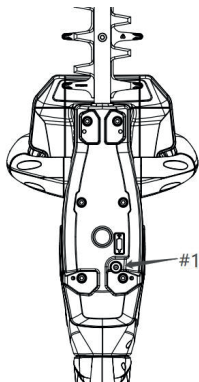
1. Remove the power cord away from the hedge trimmer.
2. Lay the hedge trimmer on a flat surface. Spray the anti-rusting oil along the edges of the blades. Run the hedge trimmer for a while to distribute the oil evenly on the blade surface.



LUBRICATING THE DRIVE GEAR

For best operation and longer lifetime, lubricate the tool drive gear with a special grease as described below after every 50 hours operation. Apply the grease into #1 oil-hole up to 5g each time.

DO NOT FULLY FILL THE GEAR CASE WITH THE GREASE



The grease should meet the following requirements:

- NLGI Grade Penetration: NLGI-2
- Thickener Type: Polyurea
- Recommended Operating Temperature Range: -40°C to 180°C
- Other than above, the grease should also be shear stable with exceptional pressure characteristics and excellent anti-wear property, and perfect oxidation stability.

11. Storage and transportation

STORAGE

- Clean the hedge trimmer thoroughly and spray the blade with anti-rusting oil evenly before storing.
- Always place the blade protection guard on the blade before storing or transporting. Use caution to avoid the sharp teeth of the blade.
- Store the hedge trimmer indoors, in a dry place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and deicing salts.



WARNING: Blades are sharp. When handling the blade assembly, wear non-slip, heavy-duty, protective gloves. Do not place your hand or fingers between blades or in any position where they could get pinched or cut. NEVER touch blades or service the unit with battery pack installed.

TRANSPORTATION

Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.

When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

The packaging protects the machine against damage during transport. Packaging materials are usually chosen based on environment aspects and waste treatment principles and are therefore recyclable. Returning the packaging into material circulation saves raw materials and reduces waste production. Parts of packaging (e.g. foils) can be dangerous for children.

Keep parts of the packaging out of reach of children and dispose them as soon as possible.

12. Warranty

The products are guaranteed in accordance with statutory/national regulations (based on proof of purchase - receipt, invoice, delivery note). Damage resulting from normal wear and tear, overloading, misuse or storage is not covered by the warranty. In the event of a complaint, the device should be sent fully assembled to the seller or the STALCO Warranty Service. Detailed warranty conditions can be found in the Warranty Card delivered with the device.

13. Recycling



This product must not be disposed of with household waste. Used electronic equipment contains dangerous substances which, if they get into the environment, penetrate into groundwater, soil and air, posing a threat to living organisms and people. Recycle raw materials instead of throwing them away.

Used devices contain valuable recyclable materials that must be delivered for reuse in order not to harm the environment and human health through uncontrolled waste disposal. Used devices should be disposed of using special waste collection systems. For recycling information, contact your local authorities or retailer.

14. Declaration of Conformity

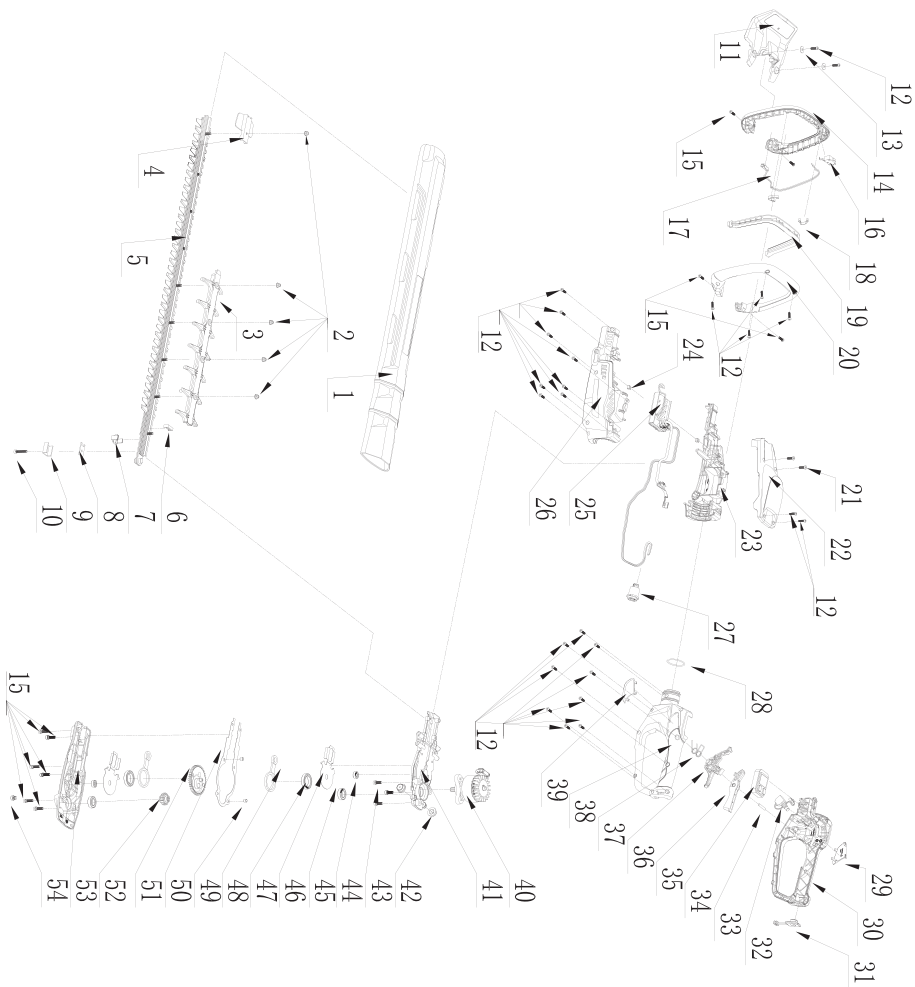
Declaration of conformity with information on the level of sound power, sound pressure and vibration attached to the product as a separate document.

15. Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Hedge trimmer dose not work.	• The power cord from the battery is not attached to the hedge trimmer correctly. • No electrical contact between the hedge trimmer and power cord. • The two switch levers on the front handle and rear handle are not pressed simultaneously. • The battery or the hedge trimmer is too hot. • The blade is jammed.	• Reinsert the power cord plug, ensuring that the lock on the plug clicks. • Check all the contacts and reconnect the hedge trimmer with the power cord. • Press the front switch lever and rear switch lever simultaneously. • Disconnect the battery from the hedge trimmer and allow the battery or the hedge trimmer to cool until its temperature drops below 50°. • Disconnect the power cord from the hedge trimmer. Wear gloves to remove the obstruction carefully and check the blade. If no damage or bend of the blade, reconnect with the power cord to start the hedge trimmer.
Excessive vibration or noise.	• Dry or corroded blades. • Blades or blade support is bent. • Bent or damaged blade teeth. • Insufficient drive gear lubrication.	• Lubricate the blades, following the instructions in the "LUBRICATING THE BLADE" section in this manual. • Replace with a new blade or blade support. Contact authorized dealer/distributor for replacement service. • Replace with a new blade. Contact authorized dealer/distributor for replacement service. • Lubricate the drive gear, following the instructions in the "LUBRICATING THE DRIVE GEAR" section in this manual.

ERROR CODE	CAUSE	SOLUTION
E01	The controller voltage wrong/wrongly starting	Contact the service point for a professional consultant or repairing, release the switch, and restart in the right way
E02	Over currency	Release the switch
E03	Low speed protection, blade blocked	Release the switch
E04	The controller temperature protection	Release the switch, wait the machine temperature cool down to normal
E05	The battery temperature protection	Restart the tool till the temperature cool down to normal
E06	Voltage problem	Stop the machine ,restart the machine, charge the battery pack with the specified charger, check if the right voltage battery pack is used
E07	Short circuit on the motor	Contact the service point for a professional consultant or repairing
E08	Phase loss fault	Contact the service point for a professional consultant or repairing
E09	Other fault	Stop the machine ,restart the machine, if still not workable, contact with the service
E10	Battery fault	Use the right battery which compatible with the machine
E11	MOS fault	Contact the service point for a professional consultant or repairing
E20	UI fault	Contact the service point for a professional consultant or repairing

16. Assembly diagram and parts list



PARTS LIST

No.	Description
1	Blade Cover
2	M5 Nut
3	Blade Guards
4	Anti-collision Head
5	Blade Assembly
6	Dust Baffle
7	Blade Plate
8	Isolator
9	C-Shape Plate
10	M5x30 Bolt
11	Front Bezel
12	ST3.9x16 Screw
13	φ5xφ16x1 Flat Gasket
14	Front Handle Seat
15	M5x20 Screw
16	Micro Switch
17	Front Handle Harness Assembly
18	Switch spring
19	Front Handle Trigger
20	Front Handle Cover
21	M5x14 Screw
22	Upper Cover
23	Right Housing
24	M5 Nut
25	Controller
26	Left Housing
27	Power Connector Socket
28	O Shape Ring
29	Right Decoration
30	Right Handle
31	Dust Cover
32	Speed Control Switch
33	Pin
34	Display Assembly

No.	Description
35	Trigger
36	Angle Adjustable Trigger
37	Angle Adjustment Trigger Torsion Spring
38	Left Handle
39	Left Handle Decorative Cover
40	Motor
41	Gear Box
42	Vibration Damping Rubber Block
43	M5x16 Screw
44	Bearings 606-2RS
45	Bearings 61902-2RS
46	Friction-reducing Pads
47	Bearings 61805-2RS
48	Blade Linkage
49	Bushings
50	Gearbox Gaskets
51	Eccentric Gears
52	Small Gear
53	Gear Box Cover
54	M8x8 Screw

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A.
32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1
tel: +48 12 350 04 10
www.stalco.pl